



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

2008 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 4

RÉGION NIAGARA
CANAL WELLAND

**VIGILANCE EN MATIÈRE DE SÛRETÉ LORS DE L'ENTRÉE ET DE LA SORTIE DU NAVIRE
DES ÉCLUSES**

Les navigateurs sont priés d'être attentifs du côté opposé à l'amarrage dans l'écluse, spécialement lors de l'entrée / la sortie du navire et également lorsque le navire s'amarre et que les employés ont la vue obstruée par le navire.

À tout moment lors de l'éclusage, si vous êtes témoins d'une activité que vous jugez suspecte ou dangereuse, veuillez en aviser le personnel de l'écluse immédiatement et/ou le centre des opérations par radio VHF, et la CGVMSL répondra en avisant les autorités appropriées.

John W. Chalmers
Coordonnateur principal, Services opérationnels régionaux

St. Catharines (Ontario)
Le 20 mars 2008

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6
Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St. Catharines, Ontario
L2R 6V8
Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721